Fotoelektrilised pumbasüsteemid. Projekteerimisnõuded ja toimivusmõõtmised

ASURE

ORDER

OR Photovoltaic pumping systems - Design qualification and performance measurements



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

	This Estonian standard EVS-EN 62253:2011 consists of the English text of the European standard EN
teksti.	62253:2011.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
, and a second s	Date of Availability of the European standard is 02.09.2011.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 27.160

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN 62253

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

September 2011

ICS 27.160

English version

Photovoltaic pumping systems Design qualification and performance measurements (IEC 62253:2011)

Systèmes de pompage photovoltaïques -Qualification de la conception et mesures de performance (CEI 62253:2011) Photovoltaische Pumpensysteme -Bauarteignug und Prüfung des Leistungsverhaltens (IEC 62253:2011)

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-08-19. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 82/647/FDIS, future edition 1 of IEC 62253, prepared by IEC TC 82, "Solar photovoltaic energy systems" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62253:2011.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has	(dop)	2012-05-19
	to be implemented at national level by		
	publication of an identical national		
	standard or by endorsement		
•	latest date by which the national	(dow)	2014-08-19
	standards conflicting with the		
	document have to be withdrawn		

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

2253:2011 \(\) The text of the International Standard IEC 62253:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60068-2-6	3	Environmental testing - Part 2-6: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	-
IEC 60068-2-30	-	Environmental testing - Part 2-30: Tests - Test Db: Damp heat, cyclic (12 h + 12 h cycle)	EN 60068-2-30	-
IEC 60146	Series	Semiconductor converters - General requirements and line commutated converters	EN 60146	Series
IEC 60364-4-41	-	Low-voltage electrical installations - Part 4-41: Protection for safety - Protection against electric shock	HD 60364-4-41	-
IEC 60364-7-712	-	Electrical installations of buildings - Part 7-712: Requirements for special installations or locations - Solar photovoltaic (PV) power supply systems	HD 60364-7-712	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	-	-
IEC 60947-1	-	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 1: General rules	EN 60947-1	-
IEC 61000-6-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments	EN 61000-6-2	-
IEC 61000-6-3	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light- industrial environments	EN 61000-6-3	-
IEC 61215	-	Crystalline silicon terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval	EN 61215	-
IEC 61646	-	Thin-film terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval	EN 61646	-
IEC 61683	1999	Photovoltaic systems - Power conditioners - Procedure for measuring efficiency	EN 61683	2000
IEC 61725	-	Analytical expression for daily solar profiles	EN 61725	0
IEC 61730-1 (mod)	-	Photovoltaic (PV) module safety qualification - Part 1: Requirements for construction	-EN 61730-1	()'
IEC 61730-2 (mod)	-	Photovoltaic (PV) module safety qualification - Part 2: Requirements for construction	- EN 61730-2	-

Publication IEC 61800-3	<u>Year</u> -	Title Adjustable speed electrical power drive systems - Part 3: EMC requirements and specific test	<u>EN/HD</u> EN 61800-3	<u>Year</u> -
IEC 62103	-	methods Electronic equipment for use in power installations	-	-
IEC 62109-1	-	Safety of power converters for use in photovoltaic power systems - Part 1: General requirements	EN 62109-1	-
IEC 62124	2004	Photovoltaic (PV) stand-alone systems - Design verification	EN 62124	2005
IEC 62305-3	3	Protection against lightning - Part 3: Physical damage to structures and life hazard	EN 62305-3	-
IEC 62458	- 0	Sound system equipment - Electroacoustic transducers - Measurement of large signal parameters	EN 62458	-
IEC 62548	201X ¹⁾	Design requirements for photovoltaic (PV) arrays	EN 62548	201X ¹⁾
ISO 9905	1994	Technical specifications for centrifugal pumps - Class I	EN ISO 9905	1997
1) To be published.				5

¹⁾ To be published.

CONTENTS

FO	REWO	DRD		4
1	Scop	e and ol	oject	6
2	Norm	ative re	ferences	6
3	Term	s, defini	tions, system-types and -parameters	7
	3.1	Terms	and definitions	7
		3.1.1	PV converter	7
		3.1.2	PV pump aggregate	8
		3.1.3	PV pump terminal cable	8
		3.1.4	PV pump systems	8
		3.1.5	Photovoltaic pumping systems in stand-alone operation	8
		3.1.6	Impedance matching	8
	3.2	System	-types and -parameters	8
4	Requ	irement	s for system components	. 10
	4.1	Genera	ıl	. 10
	4.2	Relatio	ns to other standards	. 10
5	Perfo	rmance	measurement	. 11
	5.1	Genera	ıl	.11
	5.2	Test se	et-up	. 11
	5.3	Pumpir	ng system performance tests	. 13
		5.3.1	General	. 13
		5.3.2	P-Q characterisation	
		5.3.3	H-Q characterisation	. 15
		5.3.4	Start-up power measurements	. 15
6	Desig		ication for a pumping system	
	6.1	Genera	ıl	. 16
	6.2	Custon	ner data	. 16
	6.3		characteristics	
	6.4	Dimens	sioning of hydraulic equipment	. 18
	6.5	Docum	entation	
		6.5.1	General	. 18
		6.5.2	Operating and maintenance handbook for the pump maintenance staff	40
		0.5.0	at the PV pumping site	
	6.6	6.5.3	Maintenance handbook covering operation, repair and servicing	
	6.6	_	check of the PV pumping system in respect to the daily water volume	
۸nr	6.7		ing of the measured parameterstive) Performance diagram, component characteristics and definitions	
AIII	iex A	(IIIIOIIIIa	nive) Performance diagram, component characteristics and definitions	. ∠ 1
			natic of system types for the purposes of testing (In case C, Vm and onically commutated voltage and current)	
Fig	ure 2 -	– Examp	ole of PV pump test circuit in the lab	. 13
Fig	ure 3 -	– Examp	ole of a P-Q diagram	. 14
			ole of an H-Q diagram for the same pump at different rotational speeds	
Fig	ure A.	1 – Syst	em performance for a centrifugal pumping system	.21
J		,		
Tab	ole 1 –	Catego	ries of PV pumping systems for the purposes of testing	8

able 3 – Pressure in bars for equivalent heads of water	able 4 – Core and optional parameters to be measured and recorded		rameters	
ns och	This obotation of the state of	A Committee of the Comm		
Nis document is a preview generated by tills	TIS document is a preview senerated by tiles	able 4 Gore and optionary	parameters to be incusared and recorded	
Is document is a preview series seed of tills	To do Cument is a previous denotated by tills	2.		
Ocument is a preview denerated by Files	Ochment's a previous conerated by the	10		
Country of the Senerated of the Senerate	Coument is a previous generated of the			
CHIMONIES & PROLITION OF PROPERTY OF THE STATE OF THE STA	Chunchi is a previous developed of the			
Sument is a previous Seneral deal of the	Sument is a provious open open of the state			
Mentis a protion denotated by the	Mont is a provide of the option of the optio			
Tentis a protion denotated by the	John Sabarian Sanda Sand	40		
CONTRIBUTION CONCRETE OF THE STATE OF THE ST	CONTRIBUTION OF THE STATE OF TH			
This opposite of the state of t	The state of the s			
TO BOOK OR	"IS DOOLEN GOOD ON OO DE TILLS		X	
SO OF THE SOUND OF	SO OF THE SO OF THE SO			
a ochen ceneralia de de la constantia del constantia del constantia del constantia del constantia del consta	a ordina octobra ordina octobra ordina octobra ordina octobra		T	
TO COLOR OCO DE LA COLOR DE LA	TO COLON CON CONTRACTOR OF THE COLON		8	
Och Carolina	OCHOROLOGICA DE LA COMPANION D		4	
			70	
			<u></u>	
			4	
			0	
			70	
				5.
				1,1
0,				
				O,

PHOTOVOLTAIC PUMPING SYSTEMS – DESIGN QUALIFICATION AND PERFORMANCE MEASUREMENTS

1 Scope and object

This International Standard defines the requirements for design, qualification and performance measurements of photovoltaic pumping systems in stand-alone operation. The outlined measurements are applicable for either indoor tests with PV generator simulator or outdoor tests using a real PV generator. This standard applies to systems with motor pump sets connected to the PV generator directly or via a converter (DC to DC or DC to AC). It does not apply to systems with electrical storage unless this storage is only used for the pump start up (< 100 Wh).

The goal is to establish a PV pumping system design verification procedure according to the specific environmental conditions. This Standard addresses the following pumping system design features:

- Power vs. flow rate characteristics at constant pumping head
- Pumping head vs. flow rate characteristics at constant speed
- · System design parameters and requirements
- System specification
- Documentation requirements
- System design verification procedure

The object of this standard is to establish requirements in order to be able to verify the system performance characteristics of the PV pumping system. For this purpose the test set-up is outlined, the measurements and deviations to be taken are defined and a checklist for the data mining is established.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-2-6, Environmental testing – Part 2-6: Tests – Test Fc: Vibration (sinusoidal)

IEC 60068-2-30, Environmental testing – Part 2:30: Tests – Test Db: Damp heat, cyclic (12 + 12 h cycle)

IEC 60146 (all parts), Semiconductor converters – General requirements and line commutated converters

IEC 60364-4-41, Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

IEC 60364-7-712, Electrical installations of buildings – Part 7-712: Requirements for special installations or locations – Solar photovoltaic (PV) power supply systems

IEC 60529, Degree of protection provided by enclosures (IP Code)

IEC 60947-1, Low voltage switchgear and controlgear – Part 1: General rules

IEC 61000-6-2, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standards – Immunity for industrial environments

IEC 61000-6-3, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments

IEC 61215, Crystalline silicon terrestrial photovoltaic (PV) modules – Design qualification and type approval

IEC 61646, Thin-film terrestrial photovoltaic (PV) modules – Design qualification and type approval

IEC 61683:1999, Photovoltaic systems – Power conditioners – Procedure for measuring efficiency

IEC 61725, Analytical expression for daily solar profiles

IEC 61730-1, Photovoltaic (PV) module safety qualification – Part 1: Requirements for construction

IEC 61730-2, Photovoltaic (PV) module safety qualification - Part 2: Requirements for testing

IEC 61800-3, Adjustable speed electrical power drive systems – Part 3: EMC requirements and specific test methods

IEC 62103, Electronic equipment for use in power installations

IEC 62109-1, Safety of power converters for use in photovoltaic power systems – Part 1: General requirements

IEC 62124:2004, Photovoltaic (PV) stand-alone systems design verification

IEC 62305-3, Protection against lightning – Part 3: Physical damage to structures and life hazard

IEC 62458, Sound system equipment – Electroacoustical transducers – Measurement of large signal parameters

IEC 625481, Design requirements for photovoltaic (PV) arrays

ISO/DIS 9905, Technical specifications for centrifugal pumps – Class I (ISO 9905:1994)

3 Terms, definitions, system-types and -parameters

3.1 Terms and definitions

3.1.1 PV converter

The PV converter converts the DC voltage of the PV generator into a high or low DC voltage or converts this DC voltage and/or DC current into one-phase or multi-phase alternating-current voltage or alternating current

¹ To be published.